

## Frelo dauerhaft in Hochdorf

Das Fahrradleihsystem Frelo hat die einjährige Probephase in Hochdorf bestens bestanden. Jetzt wurden die neuen Einstell-Bügel am alten Dorfplatz bei der Bushaltestelle montiert und eine Informationsstele aufgestellt. Die Leiterin des Frelo Systems Luisa Stenmans von der VAG sagt: „Die Frelo-Probestation in Hochdorf war eine unserer erfolgreichsten Probestationen. Deshalb freuen wir uns sehr, dass die Station gemeinsam mit den Stationen in den Tuniberg-Ortschaften langfristig bestehen bleibt. Damit kann Frelo, neben den Buslinien 25 und 36 auch in Zukunft einen sicheren Beitrag zu den nachhaltigen Mobilitätsangeboten in Hochdorf leisten. Am Dorfplatz stehen sechs Frelo-Plätze zur Verfügung.

Eine zweite Frelo-Station ist seit diesem Sommer auch im Gewerbegebiet in der Bebelstraße installiert. Vor der Einfahrt zur Firma Taifun stehen die Räder zur Ausleihe bereit.

Um eines der Leih-Räder nutzen zu können, ist eine einmalige kostenlose Registrierung per VAG mobil-App oder per nextbike-App notwendig. Die Registrierung kann auch per Hotline (030 69205046) gegen eine Servicegebühr von 3 € erfolgen.

Das Ausleihen ist ganz einfach: Das Rahmenschloss der Räder kann nach Öffnen der App durch Scannen des an den Rädern angebrachten QR-Codes geöffnet werden. Auch das Zurückgeben des Rads ist denkbar einfach: Rad an einer beliebigen Frelo-Station in einen frei-

en Ständer schieben, Hebel am Rahmenschloss nach unten drücken, fertig. Ein Piepton bestätigt das Ende der Ausleihe.

Pro 30 Minuten Fahrt wird in der Regel 1 € fällig, der maximale Tagespreis beträgt 12 €. Es gibt auch einen 3-Tage-, einen Monats- und einen Jahrestarif.

Für alle, die eine RegioKarte über ein Abo beziehen, sind die ersten 30 Minuten jeder Fahrt kostenfrei, ebenso für Studierende der Universität Freiburg, der Hochschule für Musik Freiburg, der Pädagogischen Hochschule Freiburg und der Hochschule Macromedia Freiburg.



Die Informationsstele am Dorfplatz

## Kanalbaustelle vor dem Abschluss



Noch wird in der Grünland- / Ecke Rosenstraße gearbeitet, doch bald ist es vorbei. Nach umfassenden Arbeiten im vergangenen und in diesem Jahr werden Ende kommender Woche die Kanalbauarbeiten abgeschlossen. Geplant ist, dass am kommenden Mittwoch (20. Okt.) die Asphaltierungsarbeiten an der Kreuzung stattfinden. An den beiden folgenden Tagen wird dann die Baustelle komplett geräumt und die Straßen werden wieder frei gegeben.

Schon in dieser jetzt abgelaufenen Woche konnte die Linie 36 wieder ihre reguläre Route durch die Benzhauser Straße aufnehmen.

Die Ortsverwaltung wird die Bauarbeiter kommende Woche mit einem gemeinsamen Mittags-Imbiss verabschieden und für die tolle Arbeit und gute Kooperation danken.

Der Dank gilt neben der ausführenden Firma Pontiggia auch bn-Netze, dem Eigenbetrieb Stadtentwässerung und der Straßenverkehrsbehörde. Die Arbeiten an den beiden großen Bauabschnitten wurden zügig und mit viel Einsatzbereitschaft durchgeführt. Bei künftigen stärkeren Regenereignissen ist Hochdorf, besonders das so genannte Oberdorf, damit besser geschützt, weil die Wassermenge besser in den vergrößerten Kanälen abfließen kann. Doch nach wie vor sind die Haus- und Grundstücksbesitzer aufgerufen, auch selbst Vorsorge zu betreiben.

Eine einfache doch wirksame Maßnahme ist die Beobachtung und Kontrolle der Gulli-Einläufe. Falls diese verstopft sind reicht eine kurze Mitteilung an bnNetze unter der kostenlosen Service-Nr.: 0800 2767767

# ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

## Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br.  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de

Tel. 07665/94739-0  
Fax. 07665/94739-19

### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Hammer	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	N.N.	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Melde-/Ausweiswesen, Verwaltung Friedhof und Mooswaldhalle, Hundesteuer	Frau Piernot	94739-14

### Nur nach telefonischer Terminvereinbarung

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

### Quartiersarbeit Hochdorf

Christine Huber, Tel. 0171 / 968 2680  
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)  
[quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de](mailto:quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de)  
Sprechzeiten: Montag 15-17 Uhr im Seniorenreff und  
Mittwoch 10 - 12 Uhr im Jugendhaus

### Hallenbad Hochdorf

**Bis auf Weiteres geschlossen!** 0761/2105-550

Mo	geschlossen	außer für Kurse
Di	15.00 - 20.00 Uhr	
Mi	geschlossen	außer für Kurse
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa	12.00 - 18.00 Uhr	
So	08.30 - 13.00 Uhr	

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78  
[buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de)  
[www.bibkat.de/stm-hochdorf](http://www.bibkat.de/stm-hochdorf)

### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr

### in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr

### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Regina Bothe 01577-7029298

## Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
<a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a>	
Das Scherbentelefon der Abfallwirtschaft (Scherben sowie <b>wilde Müllablagerungen</b> melden):	0761/76707-710 (AB).
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeine Notfallpraxis Freiburg  
Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg

### 116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi und Fr 16 - 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

### Kinderärztliche Notfallpraxis Freiburg,

St. Josephs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, 79104 Freiburg

### 116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo - Do 19 – 22:30 Uhr  
Fr 16 – 22:30 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22:30 Uhr

### Augenärztliche Notfallpraxis Freiburg

Universitätsaugenklinik Freiburg, Killianstr. 5, 79106 Freiburg

### 116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo, Di, Do 19 – 22 Uhr  
Mi 13 – 22 Uhr  
Fr 16 - 22 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

### Samstag, 16.10.

Apothek am Rathaus Reute,  
Hinter den Eichen 6, Reute,  
Tel. 07641/912912

### Sonntag, 17.10.

Rebtal-Apothek Tiengen,  
Im Maierbrühl 3, Freiburg-Tiengen,  
Tel. 07664/910700

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Alle Angaben sind ohne Gewähr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Günter Hammer, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Foto Titelseite: G. Hammer. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Althandysammlung

In der Hochdorfer Bücherei und im Rathaus werden bekanntlich Boxen für die Sammlung nicht mehr gebrauchter Handys vorgehalten.

Vielen Dank an die Hochdorferinnen und Hochdorfer, die sich bisher an der Sammelaktion zugunsten unserer Umwelt beteiligt haben.

Die Box in der Bücherei wurde nun geschlossen, und die Handys werden zur Demontage und zum Recycling der noch wertvollen Bauteile an die Telekom zurückgeschickt.

Die Box im Rathaus (1. OG) steht aber weiterhin bereit. Nicht mehr gebrauchte Handys kann man zu den üblichen Öffnungszeiten dort abgeben. Bitte die Akkus vorher herausnehmen. Es wird empfohlen, die privaten Daten zuvor zu löschen und die SIM-Karte aus dem Handy zu entfernen.

### Richtig Heizen mit Holz will gelernt sein

Kamine und Holzöfen schaffen eine behagliche Wärme und das Brennmaterial ist im Vergleich zu Gas und Öl nach wie vor relativ günstig. Kein Wunder, dass sich immer mehr Menschen zusätzlich zur vorhandenen Heizung einen Holzofen zulegen.

Doch weil heutzutage fast niemand mehr darin geübt ist, mit Holz zu heizen, werden dabei viele Fehler gemacht – und unnötig viele Schadstoffe produziert. Entsprechend häufen sich in der kalten Jahreszeit die Beschwerden beim Umweltschutzamt, das daher nochmals auf den richtigen Umgang mit Holzöfen hinweisen möchte.

Idealerweise entsteht bei der Verbrennung von Holz nur Wasser, Asche und Kohlendioxid. Um dieses Ergebnis zu erreichen, sind aber drei Dinge unbedingt notwendig: das richtige Brennmaterial, der korrekte Umgang mit dem Ofen sowie dessen einwandfreier Zustand. Hier gilt die Empfehlung: Einmal im Jahr, am besten vor Beginn der Heizperiode, sollte ein Fachbetrieb das Gerät gründlich untersuchen.

#### Nur trockenes Holz verfeuern

Holz ist keinesfalls gleich Holz: Frisch geschlagen beträgt sein Wasseranteil je nach Holzart zwischen 45 und 60 Prozent. Nach zwei Jahren wettergeschützter Lagerung sinkt dieser Anteil in der Regel auf 15 bis 20 Prozent – erst jetzt kann das Holz verfeuert werden. Gespaltenes Holz trocknet und brennt übrigens besser. Unter keinen Umständen gehören lackierte Althölzer oder Spanplatten in den Ofen, da bei deren Verbrennung sogar das hochgiftige Dioxin entstehen kann.

#### Wenig Luft sorgt für hohe Schadstoffe

Leider garantiert das richtige Brennmaterial noch keine optimale Verbrennung: Dies gelingt in der Regel nur bei ausreichender Luftzufuhr und voller Leistung – brennt der Ofen nur mit halber Kraft oder zu wenig Luft, entstehen vermehrt Schadstoffe, außerdem können Geruchs- und Rauchbelästigungen für die Nachbarschaft die Folge sein.

Besonders kritisch ist daher auch der Gluthaltebetrieb. Dabei wird versucht, bei verringerter Luftzufuhr die Glut möglichst lange zu erhalten, um schnell wieder ein Feuer entfachen zu können. Außerdem sollte der Ofen nicht überladen werden, da dann keine vollständige Verbrennung mehr möglich ist. Besser ist es, häufiger kleinere Mengen nachzulegen.

#### Grenzwerte für Holzöfen

Ein Problem besteht allerdings selbst bei besten Rahmenbedingungen: Holzöfen produzieren erhebliche Mengen Feinstaub. Vor diesem Hintergrund hat der Gesetzgeber im Jahr 2010 die Erste Verordnung zum Bundes-Immissionsschutzgesetz aktualisiert. Die dar-

in aufgeführten Grenzwerte gelten auch für Einzelraumfeuerungsanlagen, die sogenannten Komfortöfen, die teilweise entsprechend neuer Fristen bereits nachgerüstet bzw. stillgelegt werden mussten. Zusätzlich müssen sich Betreiber einer handbeschickten Feuerungsanlage vom Schornsteinfeger beraten lassen, wie mit der Anlage sachgerecht umgegangen und wie der Brennstoff korrekt gelagert werden muss. Die Schornsteinfeger sind auch die richtigen Ansprechpartner, wenn es um konkrete Fragen zum heimischen Holzofen geht.

Links zu weitergehenden Informationen des Umweltbundesamts (UBA) rund um die Themen „Heizen mit Holz“ und „Feinstaub aus Kamin und Ofen“ sind im Internet unter [www.freiburg.de/heizen-mit-holz](http://www.freiburg.de/heizen-mit-holz) zu finden.

### Keine Daten für die Bundeswehr:

#### Geburtsjahrgang 2004 kann der Datenübermittlung widersprechen

Einmal jährlich übermitteln die deutschen Städte und Gemeinden der Bundeswehr Daten jeder Person mit deutscher Staatsangehörigkeit, die demnächst volljährig wird. Das ist vom Soldatengesetz so geregelt und geschieht jeweils im März.

Wer das nicht will, kann dagegen Widerspruch einlegen. Für die Stadt Freiburg ist die Meldebehörde im Amt für Bürgerservice und Informationsmanagement für die Datenübermittlung zuständig. Das Personalmanagement der Bundeswehr erhält Vornamen, Familiennamen und die gegenwärtige Anschrift der jungen Menschen mit. Die Bundeswehr sendet den Betroffenen dann Info-Material zu.

Im März 2022 werden die Daten jener deutschen Staatsangehörigen übermittelt, die im Jahr 2022 volljährig werden, also dem Geburtsjahrgang 2004 angehören. Dies geschieht nicht, wenn der oder die Betroffene gemäß Bundesmeldegesetz Widerspruch einlegt.

Wer dem Jahrgang 2004 angehört und keine Übermittlung seiner Daten wünscht, sollte dies der Meldebehörde bis Montag, 24. Februar 2022, mitteilen. Das geht entweder per Post (Amt für Bürgerservice und Informationsmanagement, Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg) oder online. Das entsprechende Formular findet sich auf [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de) unter dem Pfad >Rathaus und Service, > Service, > Formulare, > Meldewesen, > Datenübermittlung an das Personalmanagement der Bundeswehr.

## DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

### Einladung

**Am Montag, dem 18. Oktober 2021 um 19.30 Uhr** findet im Kinder- und Jugendhaus in Hochdorf eine **öffentliche Sitzung des Bauausschusses Hochdorf** statt.

#### Tagesordnung:

I. Bauanträge zur Beratung

1. Az. 01323-21

Vereinfachtes Verfahren: Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit 5 Wohneinheiten

Flst. Nr. 74/0, Fuchswinkel 5

Weitere evtl. noch eingehende Bauanträge werden durch Aushang an der Informationstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

II. Verschiedenes

**Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.**



## Einladung

Am Montag, dem 18. Oktober 2021 um 20.00 Uhr findet im Kinder- und Jugendhaus Hochdorf eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf statt.

### Tagesordnung:

1. Einwohner\_innen Fragestunde
2. Erkenntnisse aus den Vermarktungskonzepten städtischer Wohnbauflächen und mögliche Optimierungen
  - Drucksache G-21/148 –
  - Anhörung –
3. Wiedereröffnung des Hochdorer Hallenbades und zukünftige Schließzeiten
  - Beratung und Beschluss –
4. Verfügungsmittel des Ortschaftsrates hier:
  - Anschaffung weiterer Geschwindigkeitsanzeigetafeln
  - Anschaffung von Taschenlampen für die Nachtwanderer
  - Anschaffung einer weiteren Wildkamera für die Wald-Kita
  - Anschaffung einer Wildkamera zur Ausrichtung auf die Waldbühne
  - Beratung und Beschluss –
5. Sitzungstermine des Hochdorer Ortschaftsrates für 2022
  - Bekanntgabe -
6. Hallenvergabe
7. Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

Zu diesen Sitzungen ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen, die Räumlichkeiten im Kinder- und Jugendhaus sind barrierefrei.

### Bitte beachten:

Im Kinder- und Jugendhaus besteht Maskenpflicht. Wir bitten alle Zuhörer\_innen den vorgeschriebenen Mund-Nasen-Schutz mitzubringen. Bei Krankheitssymptomen bitten wir der Sitzung fern zu bleiben.

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Akkordeon-Club Hochdorf e. V.

### Liebe Musikfreunde, liebe Kinder,

ab sofort können wir neue SchülerInnen aufnehmen, die gerne **Akkordeon** (Leihinstrumente vorhanden), Keyboard und Klavier erlernen möchten. Schnupperstunde gibt es gratis. Spielen Sie schon Akkordeon oder Keyboard? Machen Sie mit und besuchen Sie uns in der Probe: Montags ab 20:00 Uhr probt unser Hauptorchester im Proberaum der Mooswaldhalle. Informationen erhalten Sie bei Gerlinde Schey, Tel.: 07665-1574

Wir bitten die jeweils gültigen Corona-Regeln zu beachten.

Wir würden uns freuen von Ihnen zu hören.

Die Vorstandsschaft



## FSV Aqua Nautilus

### Musikhock am Tag der Deutschen Einheit / Öffnung des Hallenbad-Hochdorf am 08.11.21

Er war ein guter Anlass, der 03. Okt. und ein gut besuchter Musikhock mit erfrischender Atmosphäre dazu. Dafür muss dem Musikverein und allen helfenden Kräften ein Dank ausgesprochen werden; es tat gut.

Dem leicht feuchten Himmel wurde eine Vielzahl von Zeltdächern geboten.

Der FSV trug mit seinen Infostand dazu bei, dass auch unser Hallenbad die notwendige Aufmerksamkeit bekam und fast alle vorgebrachten Fragen zur Öffnung des Hallenbad-Hochdorf sowie Schwimmkursen, besonders die Fragen zu Anfängerschwimmkursen eine Antwort erhielten.

Die Trainingstage, Trainingsorte und geänderten Trainingszeiten werden in den nächsten Tagen auf unserer Vereinswebsite mitgeteilt. Aktuelle Voraussetzungen für die Trainingsteilnahme sind die 3Gs.

Man/Frau sieht sich im Hallenbad-Hochdorf, wieder ab Montag, dem 08. November 21



DIE BÜCHEREI

## Bücherei

### Neue Tonies in unserem Bestand

#### Großer Spaß für kleine Pontypandy Fans:

Feuerwehrmann Sam bekommt ab sofort Unterstützung von Feuerwehrfrau Penny.

#### Wissen für Kleine - Erfahre mehr über die Pinguine und die Tiere im Zoo:

Pinguine sind schon außergewöhnliche Tiere. Was sie alles können, erfahrt ihr in diesem spannenden Hörspiel.

#### Der Traumzauberbaum:

Tief im Wald steht der Traumzauberbaum, in dem zwei kleine Waldgeister wohnen. Mit ihrer goldenen Stimmgabel lassen sie die Traumblätter erklingen, die traumhafte und zugleich amüsante Geschichten und Lieder bereit halten.

Diese und andere spannende **neue Hörfiguren** warten auf die kleinen und größeren Tonie-Fans in der Bücherei.



Internet: [www.bibkat.de/STM-Hochdorf](http://www.bibkat.de/STM-Hochdorf)

Mail-Adresse:

[buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de)





IGEL e. V.

## Einladung zur IGEL-Mitgliederversammlung am 15.10.2021 in Umkirch, Bürgersaal im Gutshof. Beginn: 19.30 Uhr

Die genaue Tagesordnung können Sie auf unserer Homepage [www.igel-breisgau.de](http://www.igel-breisgau.de) einsehen.

Es stehen die Neuwahlen des Gesamtvorstandes an. Außerdem werden wir umfangreich zum anstehenden Bau der Rheintalbahn „Güterumfahrung Freiburg“ (3. und 4. Gleis) berichten. Insbesondere auch zur Offenlage für den Abschnitt PfA 8.2 von March - Freiburg - Umkirch bis Schallstadt/Mengen, der die Stadt Freiburg am stärksten betreffen wird.

Wir freuen uns über Ihren Besuch unserer IGEL-Mitgliederversammlung.

### Bitte beachten:

Zutritt ist nur mit Erfüllung der 3G-Regel möglich (geimpft, genesen oder aktuell getestet). Das Tragen eines med. Mundschutzes ist bis zum Einnehmen des Platzes verpflichtend.

Ihre Hochdorfer IGEL-Vorstands- und Beiratsmitglieder

-20. Okt., Mittwoch: „**Reutebachschlucht und Gundelfinger Weinberge**“, Reutebachgasse-Reutebachschlucht-GH Zähringerburg-Friedhof Wildtal-Flammhof-Leheneck-Gundelfingen, Treff: 13 Uhr, Straba-Haltestelle Zähringen/ Reutebachgasse, Auf-/Abstieg: 300m, Gehzeit: 3Std/10km, mittel, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung ja, Führung: Walter Sittig, Tel.: 01733292710

### Wichtige Informationen:

-23. Okt.: Samstag: „**Jahreshauptversammlung, Freiburg-Hohbühl, 2020 + 2021**“, Beginn: 15:30 Uhr, Mooswaldhalle, Hochdorferstr. 16A, Freiburg-Hochdorf, Anfahrt: Linie 1 bis Landwasser, dann Bus 36 nach Hochdorf, Einlass nur mit 3-G-Nachweis! Wir bitten um zahlreiches Erscheinen!

-14. Nov., Sonntag: „**Geburtstagsfeier/Partnerschaftsfeier CBL**“ findet nun doch am 14. Nov. 2021 in Belfort statt! An Teilnahme Interessierte bitte sofort anmelden bei Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, E-Mail: [info@manfred-metzger.de](mailto:info@manfred-metzger.de)

**Gäste sind herzlich willkommen.** Anmeldung bei Führung erforderlich. Corona Vorsichtsmaßnahmen sind einzuhalten



SPD Hochdorf

## Der Vorstand des Ortsvereins informiert:

- Das Sommerfest des Ortsvereins entfällt aus verschiedenen Gründen in diesem Jahr.
- Am 27. Oktober 2021 findet im Michael-Denzlinger-Haus um 18:30 Uhr eine Mitgliederversammlung statt. Die persönliche Einladung und die Tagesordnung gehen den Vereinsmitgliedern nachrichtlich zu.
- Der allseits beliebte „ROTE ADVENT“ findet in diesem Jahr ebenfalls im Michael-Denzlinger-Haus statt. Dazu treffen sich die Vereinsmitglieder und ausgewählte Persönlichkeiten am 26. November 2021 um 18:00 Uhr. Anlässlich dieses Jahresfestes werden auch die diesjährigen Jubilare des Ortsvereins geehrt.

Für den Vorstand des Ortsvereins der SPD Freiburg-Hochdorf  
Dr. Heinz W. Joseph (Vorsitzender)



SV Hochdorf

## Abtl. Fußball

### Ergebnisse des letzten Spieltags

SpVgg. Gundelfingen/Wildtal II – SV Hochdorf 2:7

SpVgg. Gundelfingen/Wildtal III – SV Hochdorf II 0:0

### Nächste Spieltage:

Samstag, 16.10.2021

16:00 Uhr SV Hochdorf – SF Elzach-Yach II

Sonntag, 17.10.2021

12:30 Uhr SV Hochdorf II – SF Elzach-Yach III

## Mitgliederversammlung SV Hochdorf am 15.10.2021

Nach der langen Corona-Pause wird der SV Hochdorf seine Mitgliederversammlung am 15.10.2021 abhalten. Beginn ist um 20 Uhr in der Mooswaldhalle. Die Tagesordnung kann auf der Vereins-Homepage ([www.svhochdorf.de](http://www.svhochdorf.de)) eingesehen werden. Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Vereinsmitglieder an der Versammlung teilnehmen würden.

**Bitte beachten:** Zutritt haben nur Mitglieder, die die 3G-Regel erfüllen (genesen, geimpft, tagesaktuell getestet). Beim Betreten der Halle muss eine Mund-Nasen-Maske getragen werden.

## Jugendhaus



Liebe Kinder und Jugendliche,

die letzten beiden Termine des **Spielmobils** für dieses Jahr stehen an:  
Am Montag, 18.10. & Montag, 25.10. sind wir nochmals von **15:00 – 18:00 Uhr** vor der Mooswald-Halle! Wir warten dort mit Longboards, Geschicklichkeitsspielen, Bauklötzen, Ballspielen und vielem mehr auf Euch!

Am Montag, 25.10. findet parallel dazu auch noch das **Kinderkino** bei uns im Jugendhaus statt: „DAS GROSSE RENNEN“ – ein irischer Kinderfilm; empfohlen für Kinder ab 8 Jahren.

Wir freuen uns auf Euch!

Instagram: [juze\\_highville](https://www.instagram.com/juze_highville) Facebook: [juze hochdorf](https://www.facebook.com/juze.hochdorf) Tel: 07665/94125 Handy: 0170/4878803

bleibt gesund und meldet Euch gerne jederzeit bei uns.  
Liebe Grüße, Euer Juze-Team!

Kinder- und Jugendhaus Hochdorf  
Rodruten 61 79088 Freiburg  
Telefon: 07665/94125 | E-Mail: [info@jugendhaus-hochdorf.net](mailto:info@jugendhaus-hochdorf.net)

## Schwarzwaldverein

-16. Okt., Samstag: „**Rund um Siegelau**“, Bleibach-Röscheneck-Hohe Eck-Schillinger Berg-Schwarzenberg-Gscheid-Ankenbühl-Gutach, Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Gutach, Aufstieg: 780m, Gehzeit: 6Std/21km, schwer, Einkehr ja, Rucksackverpflegung: nein, Führung: Beate Groß, Tel.: 0761/4001859

-19. Okt. Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5/2Std, Kosten: Mitglieder frei, Nichtmitglieder 3 €, Treff: 14 Uhr, Musikpavillon Stadtgarten FR, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: [waltersittig@aol.com](mailto:waltersittig@aol.com)

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
[www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)



#### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow,  
gerne nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0761-15147337  
Mail: [anja.rahmelow@kbz.ekiba.de](mailto:anja.rahmelow@kbz.ekiba.de)

#### Pfarrbüro:

Petra Eschmann / Markus Klumpp  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761-276642  
Mail: [west.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:west.freiburg@kbz.ekiba.de)

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 9476767

#### Gottesdienste

Sonntag, 26. September, 9:30 Uhr, gemeinsamer Gottesdienst „Himmel mit Überraschungsmusik“ in der Zachäuskirche Landwasser (Auwaldstr.88) mit Pfarrerin Anja Rahmelow

Sonntag, 03. Oktober, 11:00 Uhr, Erntedank-Gottesdienst im Katharina-von-Bora-Haus (An den Mühlmatten 6) mit Lehrvikarin Kathrin Stetter

#### Taufen während der Pandemie?

Viele Familien zögern und fragen sich zurzeit: kann man sein Kind denn gerade taufen lassen? Manche schieben die Taufe auch auf. Wie ist die rechtliche Lage?

Die eigentliche Taufe ist immer möglich. Sie findet im Rahmen eines Gottesdienstes statt und ist daher besonders geschützt. Wenn Sie als Familie aber hinterher mit der Familie und den Paten noch zusammen bleiben wollen, unterliegt das den dann gültigen gesetzlichen Beschränkungen. Daher warten manche Familien lieber, bis sie sicher sind, dass sie hinterher auch feiern können.

Gerne laden wir in dem Fall dazu ein, das Kind bereits jetzt im Gottesdienst segnen zu lassen, und zu einem späteren Zeitpunkt zur Taufe zu bringen.

Bei allen Fragen rund um die Taufe wenden Sie sich gern an Pfarrerin Rahmelow (0761 15 14 7337, [anja.rahmelow@kbz.ekiba.de](mailto:anja.rahmelow@kbz.ekiba.de))

#### Pfadfinder Stamm Globetrotter March

Herzliche Einladung zu den Pfadfinder- Gruppenstunden im Katharina-von Bora-Haus wieder! Die Leiter:innen vom Stamm Globetrotter March freuen sich auf euch.

Freitags, 16 – 17.30 Uhr, Luchse (Jahrgänge 2004 bis 2007)

Montags, 16– 17 Uhr, Hirsche (Jahrgänge 2012 bis 2014)

Mittwochs, 17.30 – 18.30 Uhr, Schleiereulen (Jahrgänge 2009 bis 2011)

Habt ihr Fragen? Oder wollt ihr gerne mitmachen? Dann schickt uns doch einfach eine E-Mail unter [mail@stamm-globetrotter.de](mailto:mail@stamm-globetrotter.de)

#### | NACHgedacht

„Denken ist eine schöne und stolze Beschäftigung beim Studieren, aber aus schwierigen Gemütszuständen kann man sich nicht ‚herausdenken‘. Dazu muss man anders vorgehen. Man muss sich passiv verhalten und horchen. Wieder den Kontakt mit einem Stückchen Ewigkeit finden.“ (Etty Hillesum)





## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, 79110 Freiburg, Tel. 0171/1907953, E-Mail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: nach Vereinbarung
Ute Wick Gemeindereferentin	Tel. 07665/930477, E-Mail: <a href="mailto:wick@se-freiburg-nordwest.de">wick@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478, E-Mail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 10.30 - 12.30 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761/16616, E-Mail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 16. Oktober 2021 - Heilige Hedwig

- 07.30 Ökumenischer Ausflug zur Landesgartenschau in Überlingen  
Am Nachmittag Besichtigung des Überlinger Münsters.
- 09.00 St. P. Canisius: Offene Kirche zur Marktzeit - Eucharistische Anbetung
- 14.00 Ökumenischer Gedenkgottesdienst in der Melanchtonkirche in FR-Haslach für Suizidverstorbene und ihre Hinterbliebenen
- 14.00 St. Cyriak: Taufe von Amelia Schott
- 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Friedensgebet

#### Sonntag, 17. Oktober 2021 - 29. Sonntag im Jahreskreis

- 09.30 Ev. Zachäusgemeinde: Ökumenischer Gottesdienst
- 09.30 St. Albert: Heilige Messe mit Feier des Diamantenen Priesterjubiläums von Erich Wittner
- 10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist zum persönlichen Gebet geöffnet.
- 11.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Kinderkirche
- 11.00 Kirche Hl. Familie - Wiese hinter der Kirche: Heilige Messe
- 11.00 St. Martin: Heilige Messe
- 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
- 14.00 St. Thomas: Taufe von Lukas Weber
- 17.00 St. Cyriak Pfarrhof: Heilige Messe - parallel Kinderkirche auf dem Rasen neben der Kirche

#### Montag, 18. Oktober 2021 - Heiliger Lukas

- 17.45 St. P. Canisius Gemeindehaus - Kolpingraum:  
Glaubensgesprächskreis
- 20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer:  
Sitzung Gemeindeteam St. Martin

#### Dienstag, 19. Oktober 2021 - Heiliger Paul vom Kreuz

- 18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Tibor Rieder, Marianne Wolf, Maria und Josef Panzer
- 20.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Meditatives Tanzen

#### Mittwoch, 20. Oktober 2021 - Heiliger Wendelin

- 09.00 St. Albert: Heilige Messe
- 09.30 St. P. Canisius: Die Kirche ist zum persönlichen Gebet geöffnet
- 12.30 St. Thomas: Trauerfeier für Klaus Kienzler, anschließend Beisetzung
- 16.00 St. Albert Albertsaal: Begegnungscafé  
"Mosaik am Mittwoch"
- 17.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Mitarbeiterversammlung der Hauptamtlichen Mitarbeiter der ganzen Kirchengemeinde

#### Donnerstag, 21. Oktober 2021 - Heilige Ursula und Gefährtinnen

- 12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit
- 12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch St. Petrus Canisius
- 15.00 Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser:  
Kaffeenachmittag in der Zachäusgemeinde
- 21.00 Hl. Familie:achteulengottesdienst

#### Freitag, 22. Oktober 2021 - Hl. Johannes Paul II.

- 07.00 Hl. Familie: Morgengebet - bei gutem Wetter im Pfarrgarten
- 17.00 St. Albert Beichtzimmer: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde
- 19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

#### Samstag, 23. Oktober 2021 - Heiliger Johannes von Capestrano

- 09.00 St. P. Canisius: Offene Kirche zur Marktzeit - Eucharistische Anbetung
- 15.00 St. Martin: Taufe Jasmin Zahn
- 18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Witalij Kelsch
- 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Gebet mit Bibelteilen zu Mk 10,46-52

#### Sonntag, 24. Oktober 2021 - 30. Sonntag im Jahreskreis

- 09.30 St. Albert: Heilige Messe gestaltet vom Arbeitskreis MEF zum Thema "Lasst uns nicht müde werden, Gutes zu tun" (Gal 6,9). Im Anschluss an die Messe bieten wir fair gehandelte Waren zum Verkauf an.
- 09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe
- 10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist zum persönlichen Gebet geöffnet.
- 11.00 Kirche Hl. Familie - Wiese hinter der Kirche: Heilige Messe
- 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
- 15.00 St. Martin: Taufe Marie Ina Hamm
- 17.00 St. Cyriak: Heilige Messe







**Immobilienbewertung?**

Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **07720 - 85 83 90**  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
info@baum-immobilien.de

**BAUM**  
Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



**NATÜRLICH** | Adalbert Faller  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung**  
**Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@natuerlich-faller.de

[www.bestattungen-faller.de](http://www.bestattungen-faller.de)



**WINTER**

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 076 65 22 05  
Telefax 076 65 407 27  
[www.winter-sanitaer-heizung.de](http://www.winter-sanitaer-heizung.de)  
winter-sanitaer-march@t-online.de

**Nachhilfe**

Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

Über 25 Jahre

**Hausgeräte-Kundendienst**

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89

**HORTMAN & PLUST**

Verkauf - Beratung - Service

**AEG & Miele Vertragshändler**

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

**HOTEL HEUBODEN Umkirch**  
**sucht Zimmermädchen / Mitarbeiter**

zur Zimmerreinigung auf 450,- €-Basis,  
Arbeitszeit von 9-13 Uhr

Tel.: **07665-500965** oder [info@hotel-heuboden.de](mailto:info@hotel-heuboden.de)

**Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)**

für die Verteilung fertig zusammengestellter  
Prospektsets in **Hochdorf** und **St. Nikolaus** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**Haus/Grundstück gesucht!**

Nette Hochdorfer Familie sucht Haus oder  
Baugrundstück zum Kauf in Hochdorf.  
Wir freuen uns über Angebote! 0176 / 640 546 77

**BLEIBEN SIE MOBIL!**

**FÜHRERSCHEINFREI**



**Charly®**  
Hohe Reichweite  
Geschlossene Kabine mit Heizung  
Geräumiger Kofferraum

**Pride Elektromobile**  
Mobilität und  
Unabhängigkeit im Alltag

6 KM/H & 15 KM/H

+ weitere Modelle bis 45 km/h und  
Mopedführerschein möglich

**07644 - 92179-21** Fax: -20  
[www.seniorenelektrofahrfahrzeug.de](http://www.seniorenelektrofahrfahrzeug.de)  
Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

**Ruhige 2-3-Zi.-Whg. gesucht**

w., 46, berufstätig, mit 2 Hauskatzen

Tel. **07641 - 47853**

**Suche Abstellraum oder 2 Garagen**

(Todesfall Wohnungsräumung nur Kartons)

Tel. 0152-52476265

**Dipl.-Ing. i.R., 1 x M sucht 2-3 ZW**

nach EB-Kündigung.

Bvzgt. March, Reute, Hochdorf, Vörstetten, FR-Nordwst.

[vjpc@gmx.de](mailto:vjpc@gmx.de) • **07665-9399882**